

ترجمۃ الحدیث

مولانا محمد اکرم مدنی
درس ہائے اسلامیہ

ترجمۃ القرآن

اللہ کے محبوب بندے کا مقام

عن ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ ان اللہ تعالیٰ اذا احب عبداً م جبریل فقال انی احب فلا نا فاحبه فیحبہ جبریل ینادی فی السماء فیقول ان اللہ یحب فلا نا فاحبه اهل السماء ثم ضع له القبول فی الارض و ابغض عبد ادعنا جبریل فیقول الی ابغض فابغضه فیبغضہ جبریل ثم ینادی فی اهل السماء اللہ یبغض فلا نا فابغضوه فیبغضہ اهل السماء توضع له البغضاء فی الارض (بخاری ومسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ جب کسی بندے سے محبت فرماتا ہے تو جبریل علیہ السلام کو بلا کر اس سے محبت کرتا ہے کہ میں فلاں بندے سے محبت کرتا ہوں تو تم بھی پھر جبریل آسمان میں منادی کرتے ہوئے کہتے ہیں: اللہ تعالیٰ فلاں سے محبت کرتا ہے تم بھی اس سے محبت کرو۔ آسمان والے بھی اس سے محبت کرنے لگ جاتے ہیں۔ کیلئے زمین میں قبولیت رکھ دی جاتی ہے۔ اور جب اللہ کسی بندے سے دشمنی کرتا ہے تو جبریل علیہ السلام کو فرماتا ہے: میں فلاں سے دشمنی کرتا ہوں تو تم بھی اس سے دشمنی کرو۔ پس جبریل علیہ السلام بھی اس سے دشمنی کرنے لگ جاتے ہیں پھر وہ آسمان والوں میں اعلان کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ فلاں سے دشمنی کرتا ہے تم بھی اس سے دشمنی کرو۔ پھر اس کیلئے زمین میں دشمنی رکھ دی جاتی ہے (یعنی اہل زمین بھی اس سے بغض و عناد رکھتے ہیں)

قارئین کرام! مذکورہ حدیث میں اللہ ہاں محبوبیت کا صلہ بیان کیا گیا ہے کہ ایسا شخص اللہ محبوب نہیں رہتا بلکہ اس کے ساتھ اہل آسمان و اہل زمین سب کا ہی محبوب بن جاتا ہے۔ اس کے برعکس اللہ سے منہوٹ اور ناپسندیدہ افراد کو دنیا اور آسمان والے کبھی ناپسند کرتے ہیں۔ ایک دوسری حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ محبت انسان کو اللہ کی بندگی سے حاصل ہوتی ہے۔ چنانچہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ سے بیان فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا

(باقی صفحہ 81)

حضرت ابراہیم علیہ السلام کی عظیم قربانی

قوله تعالى: رب هب لي من الصالحين، فبشرناه بغلام حليم. فلما بلغ معه السعي قال يني اني ارى في المنام اني اذبحك فانظر ماذا ترى قال يا ايت الغل ماتومر متجدلي ان شاء الله من الصابرين. فلما اسلمنا وتله للجبين وناديناه ان يا ابراهيم قد صدقت الرؤيا انا كذا لك نجزى المحسنين. ان هذا لهو البلاء المحين و قد بيناه بذبح عظيم و تركنا عليه في الآخرين سلام على ابراهيم كذا لك نجزى المحسنين. انه من عبادنا المؤمنين (صافات: 101-111)

اے میرے رب مجھے نیک اولاد عطا فرما۔ تو ہم نے اسے ایک بردہ بار بیٹے کی بشارت دی پھر جب وہ اتنی عمر کو پہنچا کہ اس کے ساتھ چلے پھرے تو حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کہا اے میرے پیارے بیٹے! میں خواب میں اپنے آپ کو تجھے ذبح کرتے ہوئے دیکھ رہا ہوں اب تو بتاؤ کہ تیری کیا رائے ہے؟ بیٹے نے جواب دیا کہ باپا جی جو حکم ہوا ہے اسے بجالائیے۔ ان شاء اللہ آپ مجھے صبر کرنے والوں میں سے پائیں گے۔ غرض جب دونوں مطہج ہو گئے اور اس نے (باپ نے) اس کو (بیٹے کو) پیشانی کے بل گرا دیا تو ہم نے آواز دی کہ اے ابراہیم یقیناً تو نے اپنے خواب کو سچا کر دکھایا ہے شک ہم نیکی کرنے والوں کو اس طرح جزا دیتے ہیں۔ درحقیقت یہ کھلا امتحان تھا ہم نے ایک بڑا ذبیحہ اس کے فدیہ میں دے دیا ہم نے ان کا ذکر خبر پچھلوں میں باقی رکھا۔ ابراہیم علیہ السلام پر سلام ہو ہم نیکوکاروں کو اسی طرح بدلہ دیتے ہیں۔ یہ شک وہ ہمارے ایمان دار بندوں میں سے تھا۔

قارئین کرام! مذکورہ آیات کریمہ میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کی عدم نظر قربانی اور امتحان و آزمائش کا تذکرہ ہے۔ جن کی یاد میں ہر سال عالم اسلام میں جانوروں کا ذرات اللہ کے حضور پیش کیا جاتا ہے۔ مذکورہ آیات کی تفسیر میں یہ بات منقول ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام مسلسل خواب دیکھتے ہیں۔ کہ میں اپنے بیٹے کو ذبح کر رہا ہوں چونکہ انبیاء کا خواب بھی وحی پر مبنی ہوتا ہے اس لئے اسے حکم ربانی سمجھ کر بیٹے کی قربانی پر تیار ہو

(باقی صفحہ 80)